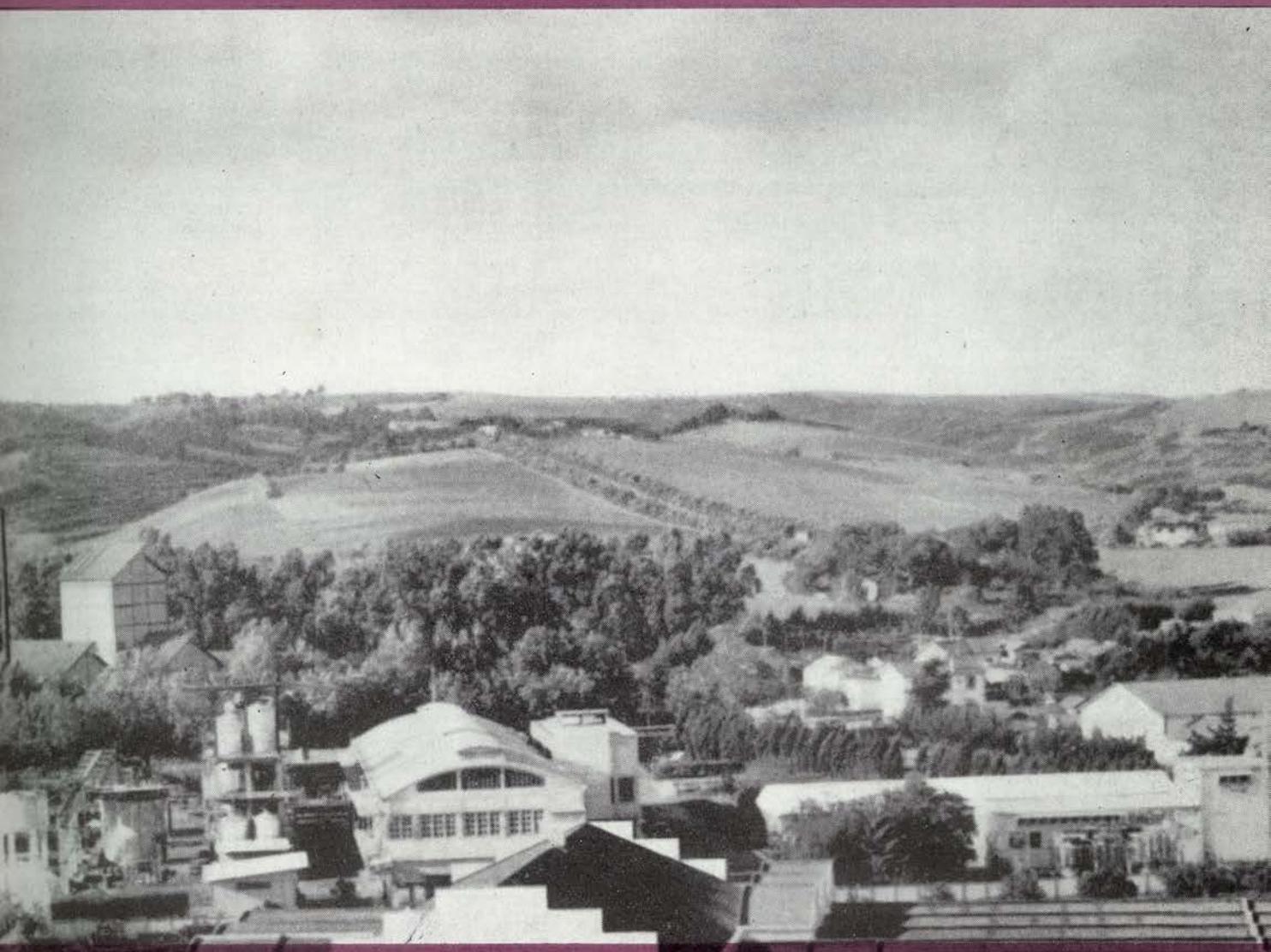


# LA FABRICA

BOLETIN INFORMATIVO DE LA FABRICA DE BARREDA DE SOLVAY & CIE.

---



# Revalorización

Una Orden del Ministerio de Trabajo, del 15 de Julio pasado, determina un incremento en las pensiones de la rama General del Seguro Obligatorio de Vejez e Invalidez, que será aplicable a los trabajadores por cuenta ajena.

Estas mejoras tienen como punto de partida la fecha de 1 de Julio de 1964 y los niveles mínimos que fija el artículo 2.º de la Orden son, textualmente copiados, éstos:

«El de quinientas pesetas mensuales, tanto para los perceptores de prestaciones de Vejez o pensiones de Jubilación, como para quienes perciban prestaciones o pensiones de Invalidez.»

«El de doscientas cincuenta pesetas mensuales para los perceptores de prestaciones o pensiones de Viudedad.»

«El de doscientas cincuenta pesetas mensuales para beneficiario de pensiones de Orfandad.»

«Además de los referidos niveles, se garantiza el pago de dos mensualidades extraordinarias a los perceptores de prestaciones con cargo a la rama General del Seguro de Vejez e Invalidez, que se satisfarán, respectivamente, en los meses de Julio y Diciembre de cada año.»

La revalorización alcanza a todos los pensionistas que no tengan el tope máximo de cotización y supone un aumento medio del 35 % sobre el porcentaje adicional de los seis grupos de pensiones que se señalan en la repetida Orden como incluídas en la mejora.

Por otro lado, se ha unificado el pago de pensiones y por lo que se refiere a nuestra rama, a la Química, la Mutuallidad se ha hecho cargo del pago de estas pensiones de Vejez, Invalidez y Viudedad, que hasta ahora venían siendo hechas efectivas por el Instituto Nacional de Previsión, con lo que se evitan a los pensionistas indudables molestias.

Las mejoras acordadas beneficiarán íntegramente a nuestros pensionistas, puesto que los suplementos Solvay se mantendrán inalterables.

## La Portada es . . .

Una vista parcial del complejo electrolítico de la fábrica SOLVAY en Baba Ali (Argelia).



# Jurado de Empresa

## Reunión Mensual

Se celebró el día 28 de Agosto en la Casa de Reposo de Soto, fué presidida por el Sr. García-Nuevo, y se hallaban presentes, además del Secretario señor Enríquez, los vocales don José Luis Garzón, don Angel Feijoo, don Carlos Liaño, don Serafín Torices, don Andrés Iglesias, don Manuel Ruiz Aramburu, don José Piñera, don Pablo Caridad, don Francisco de la Riva, don Manuel Salas y don Enrique Oruña.

Tras la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior se pasó al INFORME DE COMISIONES.

### Seguridad e Higiene

Los acuerdos tomados por esta comisión en reunión mensual a la que, como de costumbre, asistieron los vocales del Jurado, fueron los siguientes:

Revisión de siete cuestionarios de accidentes del mes anterior.

Informe del índice de frecuencia del mes de Julio, que fué de 13 personal obrero y 10 obreros más empleados, contra 24 y 19, respectivamente, en el mes anterior.

Resolución de 44 fichas en el tablero de actividad del servicio, de las que 9 corresponden a lugares de tránsito; 11 a lugares de trabajo; 6 a instalaciones eléctricas; 3 a alumbrado; 4 a losas y alcantarillas; 4 a pasarelas y barandillas; 3 a escaleras móviles; 3 a defensas y 1 a varios.

El servicio informó, en cuanto se refería a los ruegos de la sesión anterior, que fué colocada una nueva tapa en la cisterna en que se efectúa el transporte de ácido clorhídrico y que también se situaron losas en el paso de alcantarillas de Embalaje.

En la sección de ruegos y preguntas los vocales de la Comisión informaron de los relativos a la puesta en marcha de aparatos; a las bombas de vacío de Densa; al engrase de la máquina de la Central Térmica; al Parque de Almacenes; a los trabajos que efectúa el personal de contratistas con poca atención a las normas de seguridad y al alcantarillado de la fábrica.

El Ingeniero del servicio contestó a las preguntas referentes al cierre del paso a nivel del F. C. Cantábrico, señalando que se está redactando un anteproyecto para estudiar la construcción de una pasarela metálica y señaló, refiriéndose a otra relativa a buzos entregados al personal, que se había ordenado la suspensión de la confección de estas prendas en tanto no sean aclarados los motivos de los defectos de elaboración observados en tales buzos.

### Plus Familiar

El Secretario dió cuenta de los acuerdos de esta Comisión, a todos los cuales prestaron su conformidad los vocales. Fueron: Concesión de puntos a don Juan Antonio Gutiérrez Vega, del S. Eléctrico, por su madre; a don Antonio Ruiz Crespo, de Embalaje, por su madre política; a don Tomás Herrera Via, de Ondulados, por su madre y hermana y a don Alberto Gutiérrez Calderón, de Ajuste, por su madre y hermanos, y denegación de puntos solicitados para familiares directos por don José Manuel Vallina Rodrí-

guez, empleado de Sala de Estudios y don Ramón Ceballos Díaz, empleado de Calderería.

### Reclamaciones del Personal

Por lo que respecta a las pendientes, la Presidencia manifestó que había sido favorablemente resuelta la presentada por don José Balbontín Coterillo, de Laboratorio.

Quedó para mayor información la de don Felipe García Arce, de Embalaje, y también se espera una consulta en la de don Luis Cosío Gutiérrez, de Carpintería.

Y en la de don José López Fernández, de Cantera, los vocales señalaron que había sido solucionada con el Jefe de Servicio.

Se deja pendiente de informe una nueva, presentada por los Enlaces Sindicales del servicio de Cantera y también queda en espera un cambio de impresiones entre los mandos y los vocales del Servicio de Embalaje de otra presentada por tres embaladores.

### Fondo de Ayuda al Personal

Informó el Secretario de haber sido pagadas las 19.900 pesetas que importaban las ayudas acordadas en el mes anterior y dió cuenta de que la Comisión había aprobado éstas para el mes de Julio:

Enfermos de más de dos meses: Don Felipe Aragón, don José Balbontín, don Joaquín Coz, don Antonio Cruz, don Leandro Fernández, don Pedro María López, don Modesto Obregón, don Fernando Peña, don Aniceto Ramírez, don Angel Revilla, don José San Emeterio, don Antonio Sánchez, don Virgilio Santamaría, don Manuel Cabrero, don Fernando Cantero, don Manuel Palacios, don Antonio Pereda y don Ramón Sánchez, por un total de 9.000 pesetas.

Una extraordinaria a la señora viuda de don Gerardo Aizpiolea por pesetas 3.000, y diversas, hasta 5.100 para enfermos crónicos. El total de las ayudas acordadas es de 17.100 pesetas.

### Asuntos varios

La Presidencia informó de que la Sociedad no modificará los complementos voluntarios de jubilación ante las mejoras acordadas por el Ministerio de Trabajo y que el suplemento Solvay a las vacaciones se calculará de la misma manera que se calculan las vacaciones reglamentarias y no como establece el Convenio Colectivo.

Los vocales hicieron después preguntas y sugerencias referentes al cambio de categoría del operario don Miguel Angel González; a la fiesta del medio día del 24 de Agosto; a las pruebas de ascenso verificadas en el descargue, cargue y limpieza de aparatos; al reparto de carbón; a la Comisión de Vigilancia del Convenio; a los obreros excedentes por enfermedad y a la plantilla de Cantera.

Por último, los vocales preguntaron a la Presidencia si la Sociedad pensaba conceder gratificaciones extraordinarias con motivo de la conmemoración de los 25 años de Paz.



# LA FABRICA *por dentro.*

## **Movimiento de Personal**

**ALTAS** — En el mes de Agosto se han producido las siguientes:

Don Carlos Martín Alonso, empleado para Nuevas Fabricaciones.

Don José Ramón Rodríguez González, oficial de 3.<sup>a</sup> para el Servicio Eléctrico.

Don Angel Pascual Martín, aprendiz para el Taller de Ajuste.

Don Carmelo López Iniesta, empleado para Nuevas Fabricaciones.

Don Antonio Gutiérrez Vega, oficial de 3.<sup>a</sup> para el Servicio Eléctrico.

Señorita Elisa Solórzano Herrera, empleada para Correspondencia de Compras.

Don Adolfo Ortega Díez, oficial de 3.<sup>a</sup> para Reparaciones.

Don Antonio Sendra Timoner, empleado para la Sala de Estudios.

Y don Carmelo Campos Arcos, oficial, procedente de Hispavic, con destino a Medidas y Control.

Sean todos ellos bienvenidos.

**BAJAS** — Don Gerardo Aizpiolea Gómez, de Cantera, por fallecimiento.

## **Nombramientos**

Han ascendido:

En el Servicio de Ondulados: don Manuel Natividad Urruela, a Capataz de Oficiales.

En Ajuste: don Damián Rivero, a oficial de 1.<sup>a</sup>; don Cándido Margotán, don Ernesto Ferrer, don Esteban Trueba y don José Luis Polanco, a oficiales de 2.<sup>a</sup> y don Abraham Casado, a oficial de 3.<sup>a</sup>.

En el Servicio Eléctrico: don Roberto Toyos, don José Martín, don David Carpena, don Arsenio Fernández, don Pedro García, don Jerónimo Mijares, don Luis Villar, don José Antonio Fernández, don Agustín Peña, don Angel Cuevas, don Agapito Somavilla y don Martín Cuevas, a oficiales de 2.<sup>a</sup>, y don Faustino San Miguel y don Enrique Puente, a oficiales de 3.<sup>a</sup>.

En Calderería: don Joaquín Alvarez, don Fermín Peón y don Adolfo García, a oficiales de 1.<sup>a</sup>, y don José María Herrera, don Manuel González, don Angel Gutiérrez y don Serafín Pereda, a oficiales de 2.<sup>a</sup>.

En el Servicio de Medidas y Control, don Andrés Gárate Galdos, a Especialista.

En el de Pintores: don Carlos Ruiz, don Luis Villegas y don Francisco Tresgallo, a oficiales de 3.<sup>a</sup>.

Y en el de Reparaciones, don José Ostúa, a oficial de 2.<sup>a</sup>.

## **Aniversarios**

En Agosto han llegado a cumplir 30 años de servicios en la fábrica, don Fernando Gutiérrez Saint-Palais, de Ajuste, y 40 años, don Benjamín Liaño Sáiz, de Ajuste, y don Luis Moralejo Merino, de Cantera.

A todos, nuestra admiración por su laboriosidad y constancia.

## **Jubilaciones**

Al cumplir la edad reglamentaria ha pasado a situación de jubilado, don Cesáreo Via Hontanilla, empleado del Servicio de Generadores, que llevaba 44 años en la Empresa.

Le deseamos todo género de felicidades en esta nueva etapa de su vida.

## **Obras**

Las más importantes comenzadas en Agosto han sido éstas:

Reparación General del filtro rotativo de Cáustica núm. 1.

Cambio del tambor motriz del transportador de paletas.

Reparación de la bomba de gas núm. 1.

Reparación del secador rotativo núm. 5.

## **Diversidades**

Han estado en nuestra fábrica, en comisión de servicio, Mr. Bouchez, Sub-Director del Servicio de Electrolisis en la Administración Central.

También vinieron de Bruselas, Mr. Thesin, Delineante de la misma Administración Central y Mr. Vinçotte, principal Ingeniero de la Dirección General Técnica.

En viaje oficial también estuvieron en la fábrica Mr. Tourtchine, Ingeniero Jefe en la Dirección General para España, y Mr. Louon, adjunto del Secretario de la misma.

Falleció el compañero don Gerardo Aizpiolea Gómez, que contaba con 59 años de edad y 28 en la fábrica.

Era muy apreciado entre sus compañeros de la dependencia de Cantera, en la que trabajaba como especialista, por sus buenas dotes personales.

Descanse en paz y reciban su viuda y sus hijos, muy en especial nuestro compañero don Gerardo, del servicio de Sondeos, la expresión de nuestra condolencia.



# NUESTRA DEMOGRAFIA

## Nacimientos

En el transcurso de este mes de Agosto se han registrado los siguientes:

Una niña, Ana Victoria, hija de los esposos don José Hipólito Cabo Gutiérrez, de Reparaciones, y doña Dora González García.

Una niña, María del Pilar, hija de los esposos don Carlos Monje Rodríguez, empleado del Servicio Eléctrico, y doña María del Pilar Velarde Villar.

Un niño, José María, hijo de los esposos don José María Seco Fernández, del servicio de Jardines, y doña Josefa Seco Ruiz.

Una niña, María Yolanda, hija de los esposos don Alfonso Moles Ceballos, empleado de Nuevas Fabricaciones, y doña María Paz Cifrián Guerrero.

Una niña, María Visitación, hija de los esposos don Luis Iglesias Díaz, del servicio de Manutenciones, y doña María Sáiz Pelayo.

Un niño, Pedro, hijos de los esposos don Miguel Fraile de la Calle, empleado de CEEL, y doña Ramona Pérez Puente.

Una niña, María del Sol, hija de los esposos don Fernando Galván Coterillo, del servicio de Generadores, y doña María Girón Sáiz.

Un niño, Luis Angel, hijo de los esposos don Angel de la Riva Pérez, del servicio de Ajuste, y doña Pilar Díaz Gutiérrez.

Un niño, Bernardino, hijo de los esposos don Jesús Balbontin Coterillo, de Cáustica, y doña María Concepción Estrada Cianca.

Un niño, Manuel, hijo de los esposos don Manuel Tamayo Santamaría, de Sondeos, y doña Carmen Haya Pérez.

Un niño, José Avelino, hijo de los esposos don Avelino Ceballos Sáiz, empleado de Calderería, y doña María del Pilar Liaño Rodríguez.

Una niña, Ana María, hija de los esposos don Miguel Celis Gutiérrez, del servicio de Tuberías, y doña Julia Díaz Fernández.

Un niño, Bernardo, hijo de los esposos don Ramón Revuelta Díez, empleado de Planning, y doña Pilar Malagón Baratey.

Una niña, Ana María, hija de los esposos don Restituto Pechero Herrera, del servicio de Tuberías, y doña Rosario Arozamena Gutiérrez, y

Un niño, José Angel, hijo de las esposos don Angel Vega Herreros, del servicio de U. E., y doña Mercedes Cobo Pérez.

Nuestra enhorabuena a todos estos matrimonios.

## Defunciones

Testimoniamos nuestra sincera condolencia a nuestro compañero don Luis Díaz González, empleado de Almacenes, y a su esposa, por el fallecimiento de su hijo Rafael.

Igualmente hacemos presente nuestra condolencia a don Antonino, empleado de Cáustica y don Bernardino Trueba Poo, de Carbonatación; don Restituto Pechero, de Tuberías y don Félix Rivero García, del ser-

vicio Eléctrico, por la muerte de sus respectivos padres.

Y extendemos el pésame a don Rogelio Navarro Alonso, de U.E., y don Antonio Hoyos Pérez, de Cantera, por el fallecimiento de sus señoras madres.

## Galería de Veteranos



PILAR BREVERS CUESTA  
(Mecanografía) 40 años



JOSE ANGEL PEREZ DIAZ  
(Cantera) Jubilado

## Espacio de



## NACIMIENTOS

Se han registrado los de:

Un niño, Mariano, hijo de los esposos don Mariano Irizabal Coterillo y doña Ana María Coterillo López.

Una niña, M.<sup>a</sup> del Carmen, hija de los esposos don Angel Lamadrid Pérez y doña Carmen Conde Abraido.

Y un niño, Oscar, hijo de los esposos don Manuel Peña Huelga y doña Raquel Bartolomé Mier.

Nuestra enhorabuena a estos tres matrimonios.

## BAJA

Ha causado baja en nuestra plantilla, por traslado a Solvay, don Carmelo Campos Arce, oficial de segunda.

## VISITA

Ha estado unos días en la fábrica nuestro Director-Gerente, señor Kinder.

## ASCENSOS

Han sido ascendidos a especialistas don José María González, don Francisco Moreno, don José Luis Sáez, don José Varela y don Servando Seco; y a oficial de 3.<sup>a</sup> a don Roberto Lavín.



## EN LA CASA NATAL

Rebecq-Rognon, es una villa del Brabant wallon, en la que ocho años después de la proclamación de la independencia belga, exactamente el 16 de Abril de 1838, nació Ernesto Solvay y en la que ya había visto la primera luz su hermano Alfredo.

Esta localidad, cuyo mayor honor es haber sido cuna de nuestros Fundadores a los que ya hace tiempo erigió un memorial en lugar preferente en su Plaza Mayor, ha celebrado recientemente unos actos conmemorativos con los que prestó su aportación afectiva al Centenario de nuestra Sociedad.

En la fachada de la casa natal, el Ayuntamiento colocó una placa conmemorativa que fué descubierta, tras unas ceremonias celebradas anteriormente en las que se depositaron flores en el memorial de los Solvay, y posteriormente hubo una sesión recordatoria en la Sala de Matrimonios, con la intervención del Burgomaestre (Alcalde), Concejales y los señores Pierre y Jacques Solvay.

Los fotograbados reproducen el momento en que nuestros Gerentes depositan flores en el monumento del Memorial y el del descubrimiento de la placa en la fachada de la casa de los Solvay.

## TRES BECAS DE LA MUTUALIDAD

Tres muchachos, hijos de otros tantos compañeros nuestros, han logrado, merced a su buena puntuación en los exámenes celebrados hace semanas, tres de las becas anunciadas por la Mutualidad Laboral de Industrias Químicas, en nuestra provincia, para las Universidades Laborales.

Los tres chicos que van a iniciar sus estudios en una Universidad Laboral a partir de este curso, son:

Fernando Calderón González, de 13 años, de Rinconeda, hijo de nuestro compañero don Florencio Calderón Ibáñez, especialista del servicio de Tuberías.

Luis Javier Cobo Iturbe, de Viveda, de 14 años, hijo del operario (especialista de 1.ª) de Generadores, don Luis Cobo Cancillo, y

Julián Herrera Suárez, de 14 años, de Requejada, hijo del empleado de Reparaciones don Julián Herrera Ruiz.

Nos congratulamos del éxito de estos muchachos y felicitamos a sus padres.

## LA TARIFA BASE

Con frecuencia, bastantes compañeros nos preguntan cuales son exactamente las cotizaciones de Empresa y trabajadores para Seguridad Social y con el fin de complacerles a continuación insertamos los porcentajes de dicha cotización y las aportaciones por cada categoría profesional:

CONCEPTO	PORCENTAJE		
	Empresa	Obrero	Total
Subsidio Familiar	2,90	0,65	3,55
Seguro Vejez	2,40	0,65	3,05
Seguro Enfermedad	6,00	2,40	8,40
Seguro Desempleo	0,80	0,20	1,00
Formación Profesional	0,67	0,13	0,80
Cuota Sindical	1,50	0,30	1,80
Mutualidad	5,00	3,00	8,00
	19,27	7,33	26,60

Aportación en pesetas según categoría personal

	Jornal Cotización día	Aportación en pesetas según categoría personal		
		Empresa	Productor	Total
Oficial 1.ª J. E.	80	16,216	5,864	22,080
Oficial 1.ª	80	16,216	5,864	22,080
Oficial 2.ª	80	16,216	5,864	22,080
Oficial 3.ª	70	14,189	5,131	19,320
Especialista	70	14,189	5,131	19,320
Peón	60	12,162	4,398	16,560
Aprendiz	25	5,067	1,832	6,899

Otra nueva  
fabricación

# Cloruro Sódico

## 25 toneladas de sal común en la primera etapa

A la serie de nuevas fabricaciones, cuyas instalaciones están ya en período de construcción y de las que en nuestros últimos números hemos informado cumplidamente al lector (perclorotileno y silicatos) hay que añadir esta del cloruro sódico refinado o sal común refinada, que tanta y tantas aplicaciones tiene en las industrias químicas y conserveras.

Se va a aprovechar la salmuera procedente de nuestros Sondeos de Polanco y con ella, como esencial materia prima, mas vapor, agua y energía eléctrica, poner en el mercado sal húmeda o seca de la más alta pureza y calidad.

### INSTALACIONES

Esta nueva fabricación que se va a emprender precisa, lógicamente, de un conjunto de instalaciones, las más importantes de las cuales serán una depuración de salmuera (que ya existe para otra fabricación) en la que ésta se verá libre del magnesio, calcio y demás impurezas que son perjudiciales para la calidad de la sal; una evaporación de vacío e instalaciones de centrifugado, secado y envasado y almacenamiento.

### UBICACION

Va avanzada la elevación del edificio que contendrá estas instalaciones, el cual, en esta primera etapa, estará formado por tres cuerpos. Dos de ellos de hormigón y el intermedio de estructura metálica.

Ocupará una superficie de 1.974 metros cuadrados y tendrá en su conjunto 70 m. de longitud por 28,2 m. de anchura. El primer cuerpo subirá hasta los ocho metros de altura; el segundo, el de estructura metálica, a 23 metros y el tercero a 14,5.

El emplazamiento designado está situado en el actual centro neurálgico de la fábrica y ha sido escogido en razón a su proximidad a otras instalaciones existentes, con las que esta nueva guarda estrecha relación, y al mejor aprovechamiento de todos los servicios generales actualmente en funcionamiento (vapor, talleres, energía eléctrica, etc.) lo que permite un coste razonable de implantación y fabricación. Sus límites aproximados serán los antiguos edificios del Cloruro de Cal por el Norte; la fabricación de silicatos (cuando esté terminada) por el Sur; la zona de expansión de los nuevos almacenes por el Este y el Embalaje por el Oeste.

### CAPACIDAD Y TIEMPO

Se ha proyectado llegar a una producción de cien mil toneladas anuales. Pero esto no será inmediato. Han de ser las necesidades del mercado las que determinen los avances que deban hacerse.

Lo que ahora nos interesa es el proyecto inicial y éste prevé una producción de 25.000 toneladas año.

El desarrollo del programa de ejecución se ha previsto para ser realizado en 22 meses, de los cuales 2 corresponden a estudio del proyecto, confección de planos, etc.; 18 a aprovisionamiento y montaje del edificio, aparatos y redes de suministro y 2, finales, al ensayo y puesta a punto de la instalación.

### MATERIAS PRIMAS

Inicialmente la fabricación de cada tonelada de sal refinada precisará de 3.600 kgs. de salmuera, vapor, agua y energía eléctrica.

En esta fase la salina estará equipada de un evaporador y tres haces recalentadores.

### PRODUCTOS

Ya queda dicho que la capacidad de producción anual es de 25.000 t., cifra con la que se comenzará la fabricación, para ir después a las 40.000 y más tarde a 100.000.

La sal obtenida será de extraordinaria pureza, tanto en su calidad de húmeda como de seca.

La sal húmeda contendrá, aproximadamente, un 3% de agua y puede ser almacenada como tal en un silo o bien secada en una corriente de aire caliente.

La sal seca se tamizará y pasará a almacenarse en tolvas para después ser embalada en sacos y paquetes.

### EMPLEO

Son numerosísimos y bien conocidos los usos a que se destina la sal común. Desde el casero y universal de sazonar la comida, hasta el industrial en fábricas químicas que precisan sal en muy alto grado de depuración.

En las salazones de pescados, industria conservera, en la fabricación de piensos compuestos, la sal es elemento imprescindible.

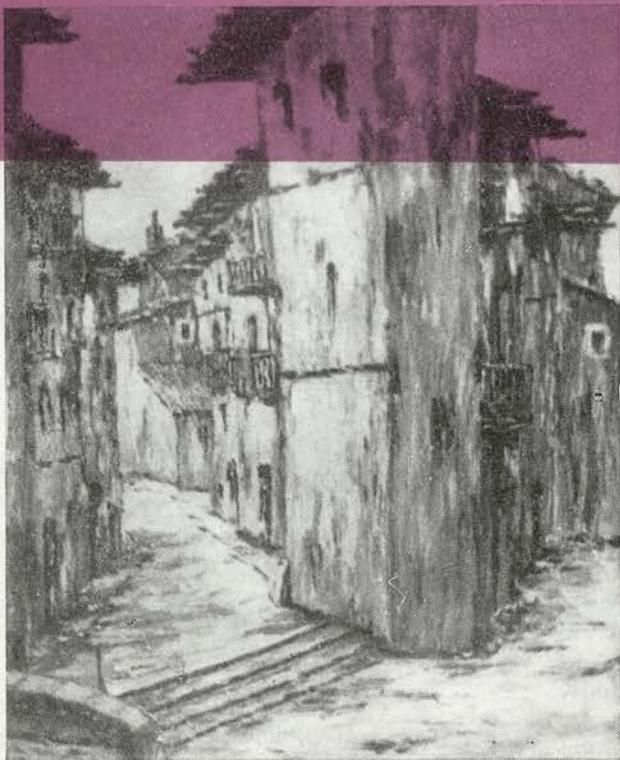
### COSTO Y PERSONAL

No queda en esta breve información, más que referirse al presupuesto y a la plantilla.

Son cincuenta y un millones de pesetas los que totaliza el presupuesto de montaje y construcción hasta el comienzo de la puesta en marcha y los hombres de trabajo se han estimado en 1 contraamaestre, 4 operarios de fabricación, 5 de embalaje y 2 de almacén. En total una docena justa.

# En el VII Certamen Artístico

...menos obras  
y más calidad



Pepe Echevarría bien puede ufarse de parodiar el «vini, vidi y vinci». El llegó al Certamen por primera vez en el año pasado y le concedieron el tercer premio de óleo y ahora, doce meses después, reincide en el éxito con el primer premio que el Jurado otorgó a este su «Aleros vetustos».

No son elegantes los parangones entre el pasado y el presente y sin embargo nos vemos obligados al cotejo de esta VII Exposición de nuestros Certámenes artísticos con otras anteriores.

Menos obras que en épocas pasadas. Acaso la condición del Certamen, que vetaba aquellas obras que habían sido colgadas en otras salas de la provincia, haya influido notoriamente en esta disminución de trabajos. Sí, quizás sea así.

Pero ha habido la compensación de la mejor calidad. Los progresos generales han sido indudables.

Los visitantes —millares de visitantes, según nuestra confrontación— han registrado este hecho de mejora de clase en las obras que se colgaron.

No es preciso dar nombres. Todos los que han expuesto mostraron fehacientemente su avance técnico.

Podemos decir que la característica de este VII Certamen ha sido precisamente esa: la de mejora, la de progreso total y absoluto.

## PREMIOS

### **PRODUCTORES**

**OLEO**—1.º «Aleros vetustos», de José Echevarría Sancibrián. 2.º «Va a llover», de Fernando Canoura Torre. 3.º «Paisaje», de Rafael Velarde Villar.

**ACUARELA**—1.º Obra conjunta de José Pérez Dan. 2.º «Botes», de Fernando Canoura Torre. 3.º «Paisaje», de Enrique Marañón Míguez.

**DIBUJO**—1.º «Retrato», de Rafael Ve-



No hay duda de que Canoura es artífice de grandes premios en tres especialidades más fecundo productor de obras artísticas. Hemos de decir aquí que, fieles a nuestra intención, que hubieran estado en otras Exposiciones, tres óleos, magníficos por cierto, y se entraron en concurso, con lo que Canoura demostró el valor de su obra conjunta. En esta ocasión recibió el segundo premio.



larde Villar. 2.º «Titeres en el pueblo», de Fernando Canoura Torre. 3.º «Solicitada, de Pedro Lázaro Baruque.

**ARTESANIA** — 1.º «Balandro», de Félix Ibáñez Hoyo. 2.º «Escolanía», de Pedro Lázaro Baruque. 3.º «El Cordobés», de Germán Núñez. 4.º «Batintín», de Carlos Ibáñez Rodríguez.

**FOTOGRAFIA** — 1.º «Descansando», de José Gutiérrez Portilla. 2.º «Gitana», de Angel Fernández Mendiguchía. 3.º «Artistas», de Balbino Rodríguez Sáiz. 4.º «Meditación» de José Manuel Gutiérrez Pereda. 5.º «Mala puntería», de Francisco Alvarez del Manzano.

### FAMILIARES DE PRODUCTORES

**OLEO** — 1.º «Bodegón», de Gloria Tella Velarde. 2.º «Retrato», de Laura García González.

### DIBUJO Y ACUARELA

1.º «Calles», de Manuel Ruiz Ruiz y 2.º «Marioneta», de Pedro Lázaro.

**FOTOGRAFIA**  
1.º «Aguilar de Campo», de Carlos Rodríguez Alvarez y 2.º «Reflejo», de Antonio Ceballos.

### DATOS

**EXPOSITORES:**  
23 productores y 5 familiares.

**OBRAS:** 15 acuarelas, 28 óleos, 19 dibujos, 10 de artesanía y 52 fotografías. Total 124.

**COLABORADORES:** 9 con 35 cuadros.



...plias facetas. Tres se-  
...ntirman como nuestro  
...n honor a la verdad  
...ción de no colgar obras  
...jamos en el almacén  
...te mejores que los que  
... mercado grandemen-  
...o, su acuarela «Botes»  
...mo.



Félix Ibáñez Hoyos, oficial de Ajuste, no es la única vez que consigue un primer premio en Artesanía. Hace dos años, justamente en 1962, se lo llevó merced a un estupendo trabajo: una bomba centrífuga en miniatura. Ahora ha vuelto al primer plano en su especialidad con ese balandro en el que no cabrían los elogios que merece el trabajo.

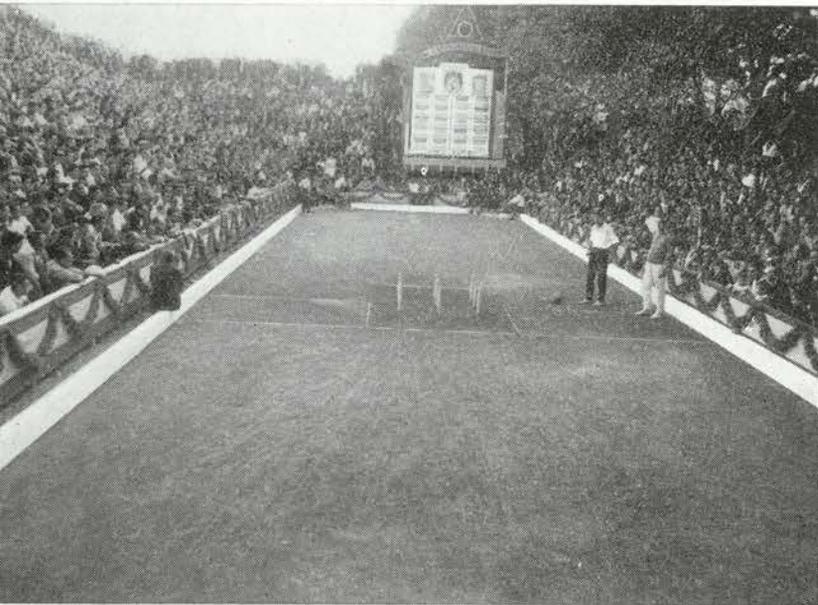


La fotografía fué esta vez muy inferior en número; sin embargo los de nuestro Grupo ofrecieron magníficas y originales fotos. Esta visión parcial apenas recoge un tercio de las obras colgadas en esta sección.

La máquina de Bustamante Hurtado no ha podido meter en el objetivo más que cinco paneles (y aún éstos por uno de sus lados) de los 19 que soportaron las obras del Certamen. Casi todos ellos, con la excepción de uno, componen la sección de óleo.



# Deportes



El corro ofrecía este impresionante aspecto. Se han superado todos los antecedentes de capacidad y asistencia



Ha terminado el Campeonato y Linares, el triunfador, comienza la recogida de trofeos en la tribuna presidencial, en la que con el señor Piron están, en la foto, el Representante de la Delegación Nacional de Deportes, señor De Benito; el Presidente de la Nacional de Bolos, señor De Carlos; el Vicepresidente de la misma, don José Luis Campuzano y el Presidente de la Regional, señor Cabrero.

## BOLOS

# El Campeonato

Fidel Linares, de la Peña Bolística de Torrelavega, logró, ¡al fin!, titularse campeón de España. Y lo logró en el maravilloso marco de la bolera de nuestra Peña que en pocos días montó un estadio bolístico que fué pasmo y admiración de cuantos a lo largo de las dos jornadas —sábado y domingo— ocuparon graderíos y tribunas para ser espectadores de la lucha por el campeonato.

Hacia mucho tiempo que los jugadores foráneos, los de allende los límites regionales, no se metían en las últimas rondas. Esta vez sí. Un asturiano, Real, plantó cara a montañeses y no montañeses y se metió en la semifinal, con los mismos bolos que El Belga, tras de haber sostenido el lugar de líder desde la primera tirada.

Pero aquí, en esta penúltima fase en la que Sa... las perdió su título al dejarle fuera el nuevo campeón Linares, el asturiano se hundió ante El Belga que pasó a la final con Linares.

Y en el último forcejeo, los 18 bolos de ventaja que llevaba Linares fueron obstáculo infranqueable para El Belga, que si bien en esta final y con un emboque en la última mano, hizo 123 bolos, es decir, 4 más que el campeón, se vió derrotado por los 587 totalizados por Linares contra los 573 suyos. Fué ésta la quinta vez que Fidel Linares disputaba una final. Es pues justo y real decir que bien merecido se tiene el triunfo. En cuanto a regularidad puede decirse que esta cifra de cinco no fué lograda nunca por otro jugador.

Fuera del juego el Campeonato tuvo para nosotros un interés inusitado. Estaba en juego la buena organización del Campeonato. Y nuestra Peña bolística se hizo realmente recordman del éxito con un montaje más que excepcional, fuera de toda serie. El marcador simultáneo eléctrico, el acondicionamiento de la bolera, la comodidad para el público con sólo localidades de asiento y numeradas; el variado espectáculo folklórico, los pequeños detalles (numerosos y cuidadísimos) fueron sumandos que ofrecieron una suma elevadísima en el éxito.

Y ya fuera del campeonato en su disputa, la pública expresión del reconocimiento de organismos oficiales, Federaciones y aficionados hacia nuestro Director, señor Piron, por sus constantes desvelos en pro del deporte y muy singularmente por el montañesísimo de los bolos.

En una cena ofrecida por la Peña en el Casino se hizo entrega al señor Piron de diversas condecoraciones.

En nombre de la Delegación Nacional de Deportes, el Jefe de Información de la misma don Gonzalo de Benito, impuso a don Marcelo, la Medalla de Plata al Mérito Deportivo. El Jefe de la Obra Nacional de Educación y Descanso, don Jo...



# Deportes



## de España en nuestra Peña

se María Gutiérrez del Castillo, le condecoró con la Medalla del Mérito en su categoría de Plata de la citada Obra, y el Presidente de la Federación Nacional de Bolos, don Rafael de Carlos, prendió también sobre el pecho del señor Piron el máximo galardón que la Federación bolística concede al Mérito de los propulsores de su deporte y además una insignia de brillantes.

Otras entidades le ofrendaron diversos presentes. Así, la Federación Cántabra de Bolos y la Casa de los Bolos de Santander le hicieron entrega de una placa

de plata. La Peña Madrileña de una tabaquera también de plata; el Club de Regatas de un balandro en miniatura y el Club Banesto de su insignia y del nombramiento de socio de honor.

En esta cena, a la que asistieron todos los jugadores que participaron en el campeonato, federativos regionales y presidentes de diferentes Peñas, estaban también el Alcalde de la ciudad señor Collado, el Vicepresidente, Secretario y Tesorero de la Federación Nacional de Bolos, los miembros de la Federación Regional y varios jugadores veteranos.

### FUTBOL

## A LA PUERTA

Pues, sí; estamos a la puerta del campeonato regional. No decimos de qué categoría, puesto que se sobrentiende que de primera, ya que desde hace dos temporadas en Cantabria sólo hay campeonato de esta categoría.

El Barreda va a afrontar la competición tal y como hemos contado en el último número.

Con los jugadores que entonces señalamos más uno, y de valía, incorporado últimamente.

José Antonio González Amez, es interior derecho, asturiano y con una experiencia de Tercera División, puesto que en ella actuó varias temporadas en el grupo de la región limítrofe. El Unión del Entrego fué el último Club de su tierra en que actuó.

Los entrenamientos (con Soberón de jefe), comen-

zaron a mediados de Agosto y el equipo jugó dos amistosos en plan de confrontación.

Uno, en Puente San Miguel, frente al flamante Reocín, en el que triunfó por tres a uno y otro en Cabezón de la Sal con el Escudo como piedra de toque. Aquí el resultado se quedó en tablas. Cuatro a cuatro, aunque conviene decir que el Barreda salió a jugar este encuentro sin portero suplente, por lesión de Calderón, y durante el juego el titular Francis fué víctima de un percance y hubo de salir un espectador, hincha, barrendense, que había actuado alguna vez en el campeonato de productores.

Por lo visto hasta ahora va a ser necesario confiar en el equipo, pese a las grandes dificultades que le van a ofrecer todos los demás participantes, esta temporada más valiosos que en ninguna otra.

### TENIS

## YA HAY CAMPEONES SOCIALES

Con gran animación y brillantez se ha desarrollado el Campeonato Social 1964, en el que han participado las mejores raquetas del Club.

Primeramente se disputó el Campeonato Infantil, cuyo resultado fué favorable a J. Vergara que venció en la final a Felipe Sáinz, el cual opuso una gran resistencia, por el resultado de 6/4 y 10/8.

En la final de Dobles resultaron vencedores Vergara y Guerra, que vencieron a Sáinz y Lega por el también difícil resultado de 6/1, 2/6 y 6/4.

En este torneo infantil se han visto unas cuantas promesas. Si continúan con el entusiasmo que lo están haciendo esta temporada, podemos augurar unas buenas raquetas para este Club. Tenemos que destacar que, aparte de los vencedores, el juvenil Fernando Borratxero ha demostrado una gran facilidad, que es lo difícil en este juego, en la mayoría de sus golpes, especialmente en el «drive».

En el Social Senior han participado más raquetas que ningún año, ya que se inscribieron 36 jugadores.

En el Individual Caballeros venció brillantemente R. Hospital tras sostener un duro partido con su contrario Emilio de la Fuente. El resultado final fué de 6/4, 6/2, 6/8 y 6/3.

En el Individual Damas ganó merecidamente la señorita C. Pérez a la señorita C. Cámara por el resultado de 6/3, 7/9 y 6/2.

En Dobles Caballeros vencieron A. de la Iglesia y M. Pascual a F. Revuelta y R. Pascual, por el resultado de 2/6, 6/1, 6/2 y 6/1.

En Mixtos vencieron la señorita C. Camara y M. Pascual a la señora de Francis y E. de la Fuente por 6/2 y 6/1.

Finalmente, en Consolación, F. Revuelta vence a A. Bueno por 6/2 y 6/1.

## MAS DE HERRAMIENTAS

Escribimos en el número anterior sobre las herramientas, refiriéndonos a algunas de ellas (destornilladores, llaves y alicates).

Seguimos hoy ocupándonos de estos útiles de trabajo que, aprovechamos para decirlo una vez más, han de ser adecuados a cada clase de trabajo, que es como se logrará mayor rendimiento con menor fatiga.

### Tenazas

Fundamental que sus puntas no estén romas, o sea, de forma inadecuada para evitar accidentes en las manos.

Importante tener siempre presente, obrando en consecuencia, que las tenazas no sujetan con seguridad el material que se va a alzar y que es peligroso martillarlas para que sujeten más firmemente.

Desechar en todo caso el deseo de servirse de las tenazas a guisa de palanca.

### Palas

Todavía se invierten en el mundo millones de horas de trabajo en la tarea penosísima del paleo.

Hoy ya se utilizan diferentes palas adaptadas a los distintos usos. Así hay modelos para el paleo del carbón, para el de arena, para grava, para cereales, para forrajes. . .

Científicamente se ha llegado a la conclusión de que para cada trabajo a pala existe un óptimo de carga que corresponde de 8 a 9 kgs. por palada de material.

Para idéntica pala y tarea el rendimiento disminuye con la altura y la distancia de lanzamiento del material.

### Navajas

Desecharlas si su mango está flojo, si carecen de cachas, y si su hoja perdió el filo y la punta está mellada.

Desde luego, la navaja tiene su uso específico, por lo que no debe servir como palanca, ni destornillador.

En las hachas, martillos, zapapicos, etc. sus mangos jamás deben estar flojos, rajados o desnivelados.

## MANIOBRA

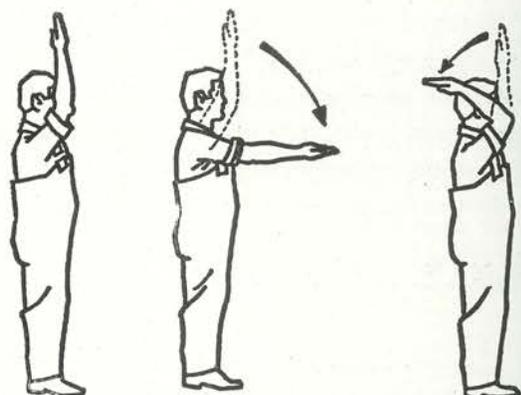
No hay nada reglamentado en materia de gestos o señales indispensables para aproximar camiones en las tareas de carga y descarga.

La Intendencia del Ejército Francés dió una instrucción para utilizar en su material automóvil. Se trata de seis señales de guía, hechas únicamente con los brazos y dos reglas generales.

Las dos reglas generales son:

- 1.<sup>a</sup>—El guiado ha de hacerse con gestos.
- 2.<sup>a</sup>—Se suprime el empleo de voces.

Y las señales, estas otras que ilustran la página.



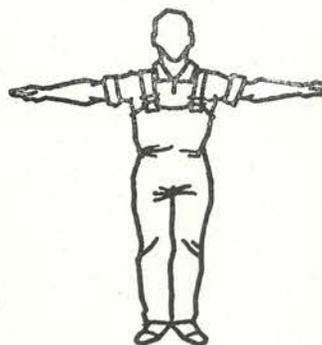
Atención

Marcha atrás

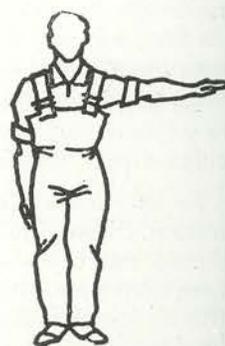
Marcha adelante



Girar a la izquierda



Alto



Girar a la derecha

## **EL TREN DE LAS 6**

La salida del trabajo, bien de la fábrica, bien de la oficina, y pongamos por ejemplo las 6 de la tarde en que puede decirse que prácticamente coinciden las dos salidas, ha sido siempre un momento difícil, complicado, digamos incluso peligroso.

Debido al paso a nivel, que a esa hora suele estar cerrado por maniobras de trenes de mercancías, se acumulan a ambos lados del mismo toda clase de vehículos desde grandes camiones, poderosos e impacientes coches extranjeros, numerosos coches españoles, alocadas motocicletas y la modesta y sencilla bicicleta que no por eso deja de ser menos peligrosa y agresiva.

A las 6, pues, hemos tenido que sortear toda esa variedad de obstáculos con peligro y amenaza a nuestra integridad personal.

Hoy en día, con la apertura al tráfico de la nueva carretera este peligro ha desaparecido.

«Ordenes Superiores» han obligado al Jefe de Estación de Barreda a tener permanentemente cerrado el paso a nivel, lo que anula totalmente el paso de vehículos por este tramo de carretera. Salimos pues, con toda tranquilidad y seguridad pero nos encontramos con que un tren de mercancías de SOLVAY está en plena maniobra lo que nos impide cruzar la vía para coger «nuestro» tren de las 6 de la tarde.

Ayer mismo, 11 de Agosto, el mercancías SOLVAY detuvo a todos los que salíamos de trabajar en el paso a nivel cuando el tren llevaba ya unos momentos en la estación; a su hora arrancó y entonces empezó el aceleramiento: unos cruzaron subiendo por el mercancías en marcha, otros pasaron delante de la máquina en marcha, otros quedaron entre los dos trenes en marcha, otros corrieron detrás del tren para alcanzarle; los demás, residentes en Torrelavega y otros pueblos limítrofes, se quedaron en tierra viendo cómo se les iba el tren. El Jefe de Estación tuvo la amabilidad de ordenar que se detuviera unos momentos, lo que permitió que algunos pudieran todavía alcanzarle.

**CONCLUSION:** Para poder coger ese tren de las 6 hay dos soluciones:

Salir antes de la hora; es decir, antes de que el tren de mercancías SOLVAY empiece a efectuar sus maniobras, o que el Servicio interesado dé las órdenes oportunas para que dicho mercancías empiece sus maniobras después del paso del tren de las 6.

Hago esta llamada al Servicio de SEGURIDAD (e Higiene). Sería muy lamentable que ocurrieran accidentes graves por no haber tomado a tiempo las medidas oportunas y las precauciones debidas.

Isabel Escoubès

12 - Agosto - 1964

## **También en casa...**

También en casa es preciso atender la prevención del accidente. Este puede producirse allí exactamente igual que en el tajo, aunque su naturaleza sea distinta.

Por eso copiamos de una revista especializada «Prevención», estos simples, pero prácticos, consejos:

Poner cada cosa en su sitio.

Retirar lo que se rompa donde no se pueda usar roto. Y si lo roto tiene utilidad, hacerlo reparar pronto.

No dejar cuchillos ni objetos cortantes, o de cristal, al alcance de los niños.

Guardar en sitio seguro los líquidos y substancias inflamables o venenosas (gasolina, quitamanchas, amoníaco, lejía, polvos de gas, detergentes, insecticidas, etc.) Si es preciso ponerlo bajo llave.

Mantener las puertas cerradas y en buen estado.

Evitar que los niños y los mayores se suban a sillas y mesas sobrepuestas para alcanzar objetos que estén en sitio elevado. Utilizar una escalera segura.

Atender a lo que hacen los niños, los ancianos y los enfermos. Un descuido puede serles fatal.

Protegerse las manos, cuerpo y pies antes de tocar o coger cosas calientes o que contengan líquidos en ebullición.

Evitar cualquier contacto con las partes en tensión de los aparatos eléctricos.

No apoyar o arrimar cosas calientes a objetos que puedan arder (papel, madera, tejidos) y no llevar fuego o llama de un sitio a otro.

Si se estropea alguna llave o enchufe de la luz hacerlo arreglar inmediatamente y procurar que los niños no tengan acceso a ellos.

Saber concretamente a quien solicitar socorro en caso de incendio u otro accidente.

# TIJERETAZOS DE HUMOR

(De «Portu», «Chispas Agut», «Juventud» y «Dimanche»)

SIN PALABRAS



VIENTO



—Tú no sirves para nada... Ya lo haré yo.



CHEQUES



—No le queda a Vd. dinero, señor. Su esposa vino hace media hora.

# ALCOHOL Y TRAFICO

III

Por el Doctor B. MOYA

*El aumento del número de automóviles en una nación puede ser el índice que marque el progreso económico de ésta, pero codo a codo con este progreso va esa plaga que representa el número de accidentes de circulación.*

*En la mayoría de las personas normales, el conducir produce un entusiasmo psicológico facilitado por el placer de la conducción y la satisfacción de un instinto fundamental del hombre «el instinto de la potencia». Hay una exaltación marcada por los arranques rápidos, la toma de curvas a gran velocidad, el frenazo en el último momento, parando a ras del obstáculo. Es una característica muy peculiar del conductor la falta de cortesía, la imprudencia, las palabras groseras, y todo esto realizado por individuos que al salir de su coche son en la sociedad figuras correctas. Quién no ha visto en carretera esas competiciones entre dos vehículos para no ceder el paso, mientras que a ninguno de los dos conductores se le ocurriría hacer esto en un paseo.*

*El conducir produce una excitación psico-motriz que enjendra una participación de las glándulas endocrinas, en particular de las suprarrenales, con aumento en la producción de adrenalina, pudiendo desencadenar en un automovilista de temperamento colérico, un verdadero apetito de destrucción y de muerte.*

*Cuando el automóvil actúa sobre la personalidad del conductor de una forma muy acusada provoca en éste una regresión psíquica, agravando los rasgos de agresividad del individuo. Esta acción se intensifica si coadyuva alguno de los «tres demonios del conductor»: VINO, VELOCIDAD y VENUS.*

*Cuando la ingestión de alcohol es suficiente para producir la fase que llamamos de sub-embriaguez (una comida con vino y un par de copas de coñac) aparece un individuo nuevo, eufórico, que ha perdido el miedo y la prudencia, pero con el gran inconveniente de que este efecto optimista y confiado acaba muchísimas veces en una catástrofe irreparable.*

*Si conducir un automóvil en condiciones normales provoca sobre la personalidad del individuo un au-*

*to de su agresividad y una falta de prudencia, pensemos qué puede ocurrir cuando este individuo se encuentra bajo los efectos de una dosis de alcohol capaz de actuar sobre su sistema nervioso de la forma en que ya hemos dicho lo hace, o si este automóvil es conducido por un alcohólico crónico con su carácter inestable, irritable, agresivo.*

*Cuando el alcohol alcanza en sangre una concentración de 0,3 por mil se produce una disminución manifiesta de la visión estereoscópica y si la concentración es de 0,8 por mil, se puede llegar a la visión esférica. Estas alteraciones de la visión con una disminución en la apreciación de la profundidad y distancia y en el cálculo de la rapidez de los demás vehículos se agrava si pensamos en que el individuo alcohólico tiene una disminución de la agudeza visual, un alargamiento del tiempo de reacción de los reflejos, una disminución del auto-control y una gran modificación psicológica.*

*Este periodo optimista de la pre-embriaguez es el verdaderamente peligroso y el responsable de la mayoría de los accidentes, porque la embriaguez franca, la borrachera manifiesta no ofrece peligro, ya que bajo sus efectos el individuo se encuentra incluso incapacitado para poner el motor en marcha.*

*En una estadística francesa de accidentes mortales de circulación, el 51% de las víctimas presentaban una concentración de alcohol en sangre superior al 1 por mil y en países como Suecia y Noruega a los conductores que les encuentran bajo los efectos del alcohol, los encarcelan durante seis meses como mínimo y les retiran el permiso de conducir.*

*Si el alcohol era un enemigo de la salud y un enemigo del trabajo, creo que también merece, y con creces, el calificativo de enemigo número uno de la circulación. Vale la pena recapacitar que si el alcohol fué responsable, directa o indirectamente, del 51% de los accidentes mortales de tráfico, cuántos de los no mortales habrán sido causados por ese estado eufórico, optimista y confiado de un conductor pre-embriagado.*

# Hombres y niños en la Colonia



**E**L Jurado, los titulares de nuestro Jurado de Empresa, han ido a Soto, a la Casa de Reposo y al monte de La Dehesa, donde todos los veranos se engalanan los brezos con el blanco gris de las tiendas de campaña de la Colonia. Los vocales celebraron su reunión mensual en una de las salas de la Casa de Reposo, almorzaron allí y pasaron la tarde entre los niños.

Una tarde grata, espléndida en su espíritu, que hizo sentirse niños durante unas horas a hombres hechos y derechos, que se zambulleron sin titubeos en las risas, bromas y juegos de los muchachos. Desde hace tres, todos los años el Jurado realiza esta visita y en cada oración Feijoo revuelve todo el cotarro infantil haciendo de director y organizador de juegos y diversiones.

Por eso los chicos, después de haberse colocado en el habitual «plató» natural del talud del campamento para que pudiéramos seguir la tradición de hacer el grupo fotográfico (foto n.º 1) se desparramaron en torno a Feijoo para comenzar los juegos (foto n.º 2).

El canto inició las diversiones, que siguieron con un partido de futbol que enfrentó a asturianos y montañeses y terminó con empate a uno, tras haber intentado los jugadores tirar a la piscina al árbitro (Feijoo, claro está) que pitó un penalty para que hubiera tablas.

Después hubo saltos de longitud (Ramón González, Francisco Manuel Martínez y José Ramón San Miguel fueron los tres primeros), carrera de pita-coja por parejas (ganó la que formaban M. Fernández y J. Poo) y por último, en la flamante bolera, compitieron en disputa de los caramelos sobrantes del reparto, los cuatro primeros clasificados en el Concurso que se celebró en el campamento y Alvaro San Miguel y Basilio Gutiérrez ganaron a Francisco Alvarez y Jesús Poo.

Y cuando la jornada terminó, el Jurado aún llegó a Soto con la luz suficiente para que pudiéramos tomar la foto n.º 3, desprendido ya, para su desgracia, de aquel espíritu infantil que había mezclado hombres y niños en la Colonia.

